Manuale di Akregator

Frank Osterfeld
Anne-Marie Mahfouf
Traduzione: Vincenzo Reale
Traduzione: Luciano Montanaro

Indice

1 Introduzione **5**

1.1 Che cos'è Akregator? 5

1.2 Fonti RSS e Atom 5

2 Introduzione rapida ad Akregator **6**

2.1 La finestra principale 6

2.2 Aggiungere una fonte 8

2.3 Creare una cartella 9

2.4 Navigazione all'interno di Akregator 10

3 Configurazione di Akregator **11**

3.1 Generale 11

3.2 Intercettatore di URL 12

3.3 Archiviazione 13

3.4 Aspetto 14

3.5 Browser 15

3.6 Avanzate 17

4 Guida ai comandi **19**

4.1 Menu e scorciatoie da tastiera 19

4.1.1 Il menu File 19

4.1.2 Il menu Modifica 19

4.1.3 Il menu Visualizza 19

4.1.4 Il menu Vai 20

4.1.5 Il menu Fonte 20

4.1.6 Il menu Articolo 21

4.1.7 I menu Impostazioni e Aiuto 21

5 Riconoscimenti e licenza **22**

Sommario

Akregator è un programma di lettura di RSS ed altre fonti di notizie in rete.

Capitolo 1

Introduzione

1.1 Che cos'è Akregator?

Akregator è un'applicazione di KDE per la lettura di fonti di notizie online. È una potente e amichevole interfaccia per la lettura e la gestione delle fonti di notizie.

Akregator è un leggero e veloce programma per visualizzare articoli forniti da fonti di notizie, e gestisce tutte le versioni comunemente in uso di fonti RSS e Atom. L'interfaccia è simile a quello dei programmi di posta elettronica, quindi dovrebbe essere molto familiare agli utenti. Le funzioni utili includono la ricerca fra i titoli degli articoli, la gestione delle fonti nelle cartelle e l'impostazione delle preferenze di archiviazione. Le fonti sono mostrate come messaggi di posta elettronica. I siti web collegati ad una fonte possono essere mostrati integrati direttamente in Akregator o, volendo, in un browser esterno.

1.2 Fonti RSS e Atom

Il formato RSS (Really Simple Syndication) è basato sull'XML ed è usato per la pubblicazione di notizie e articoli in un formato leggibile meccanicamente. Un file RSS o Atom è anche chiamato una fonte (*feed*, in inglese). Un programma usato per leggere queste fonti è chiamato un lettore di fonti o aggregatore, e da ciò deriva il nome dell'applicazione, Akregator.

Akregator estrae automaticamente le nuove notizie dalla fonte e le mostra in un formato adatto agli esseri umani. L'utente potrà quindi risparmiare tempo con i siti frequentati abitualmente, poiché non sarà più necessario controllare a mano se ci sono novità.

Il formato RSS è disponibile in più versioni non compatibili l'una con l'altra (ciò è stato causato dalla competizione fra diversi fornitori): RSS 0.9 RSS 1.0 e RSS 2.0. Anche Atom è un linguaggio per le fonti basato su XML che è stato riprogettato per adattarsi alle necessità dei siti di notizie e dei weblog. Atom cerca di sostituire le fonti RSS e rimuovere l'incertezza delle incompatibilità delle varie versioni di RSS.

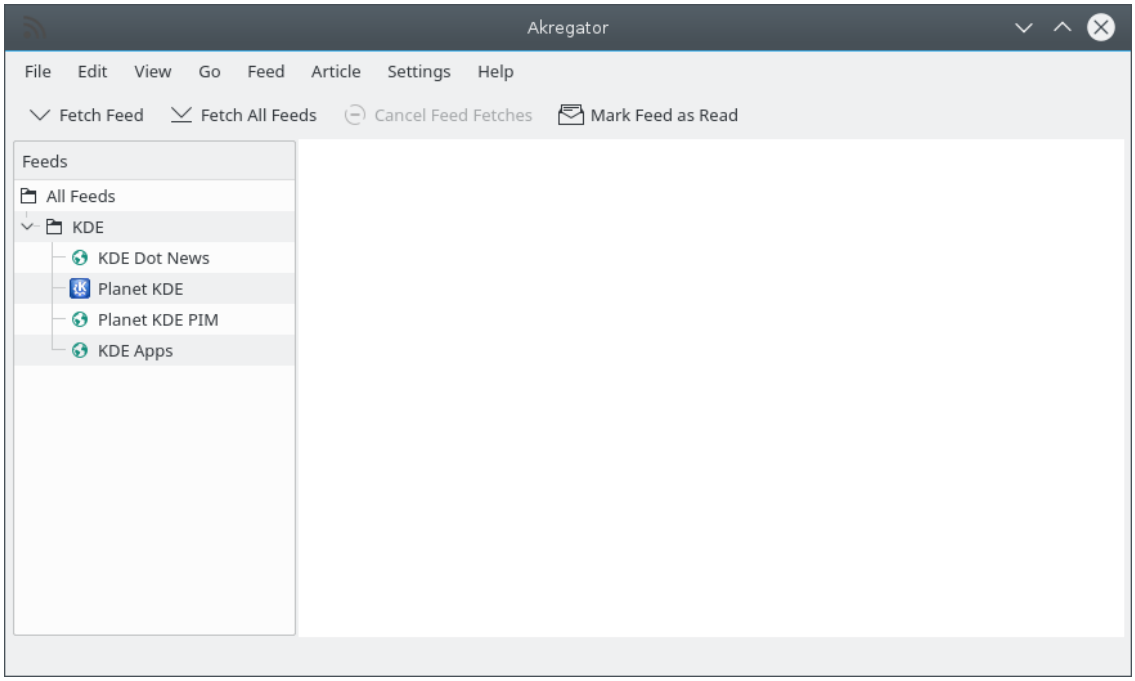
Capitolo 2

Introduzione rapida ad Akregator

Questa sezione descrive come iniziare a usare Akregator. Illustra l'interfaccia utente e mostra come aggiungere le tue fonti alla lista. Questa sezione è di particolare interesse nel caso non ti sia familiare il concetto di aggregatore di fonti RSS o Atom.

2.1 La finestra principale

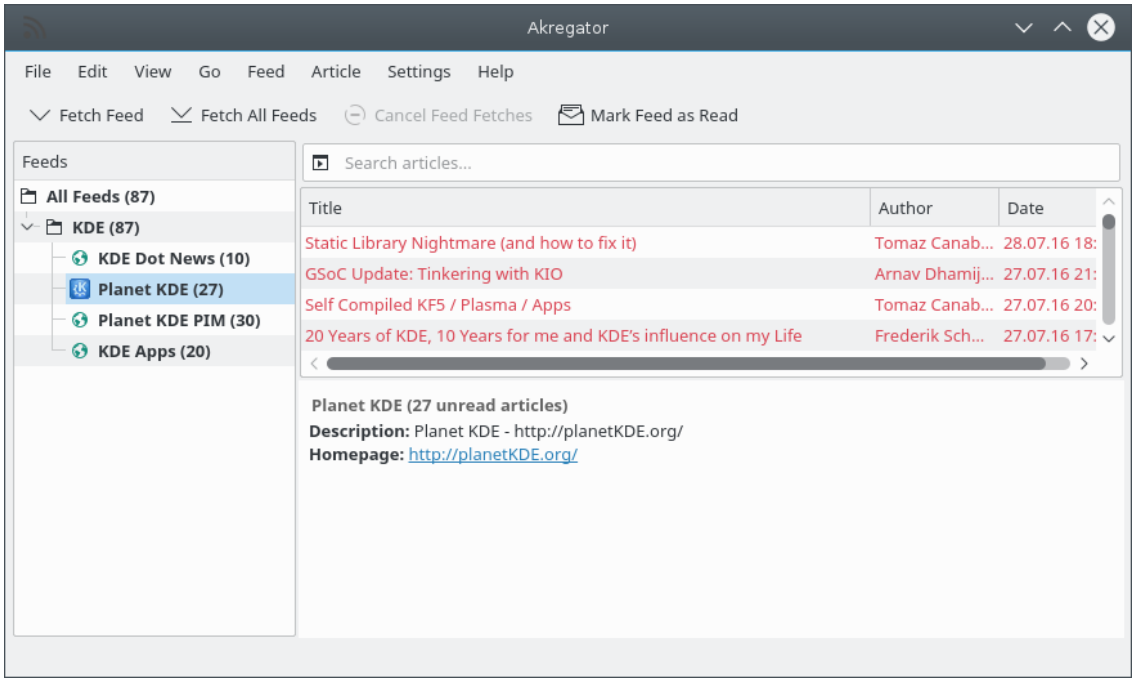
Al primo avvio di Akregator vedrai la sua finestra principale:



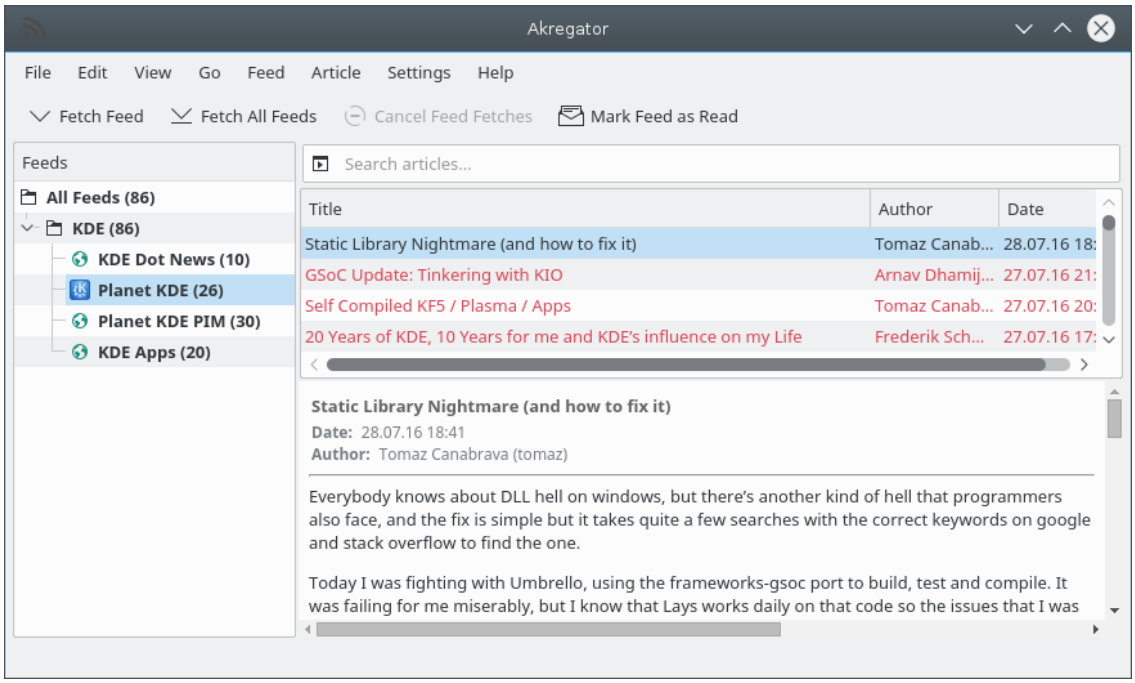
La finestra principale consiste della lista delle fonti, della lista degli articoli e dal visore degli articoli.

La lista delle fonti è a sinistra. Nell'albero, ci sono le fonti di notizie selezionabili. Una fonte di notizie è una raccolta di articoli: ad esempio, le notizie recenti di un giornale o dei nuovi articoli di un blog. La lista predefinita contiene fonti relative al progetto KDE, ma naturalmente puoi aggiungere le tue fonti e rimuovere quelle che non ti interessano.

Nella parte in alto a destra c'è la lista degli articoli. Contiene tutti gli articoli della fonte selezionata nella lista delle fonti (se è vuota, devi prima scaricare la fonte). La lista mostra i titoli degli articoli e la data di pubblicazione. Normalmente, gli articoli più recenti sono in cima.



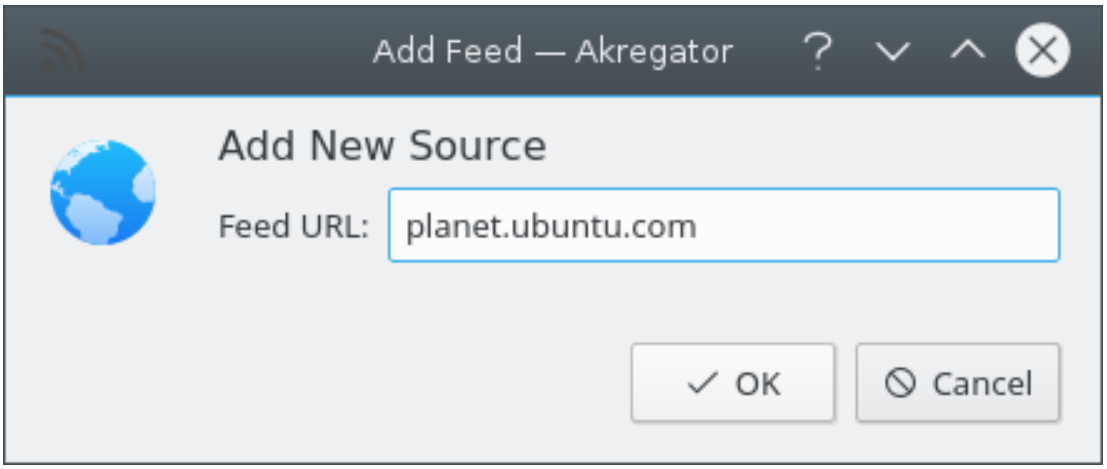
Se selezioni un articolo, verrà mostrato nel visore di articoli nella parte in basso a destra della finestra. A seconda della fonte, può contenere solo il titolo, un breve sommario o il contenuto completo dell'articolo.



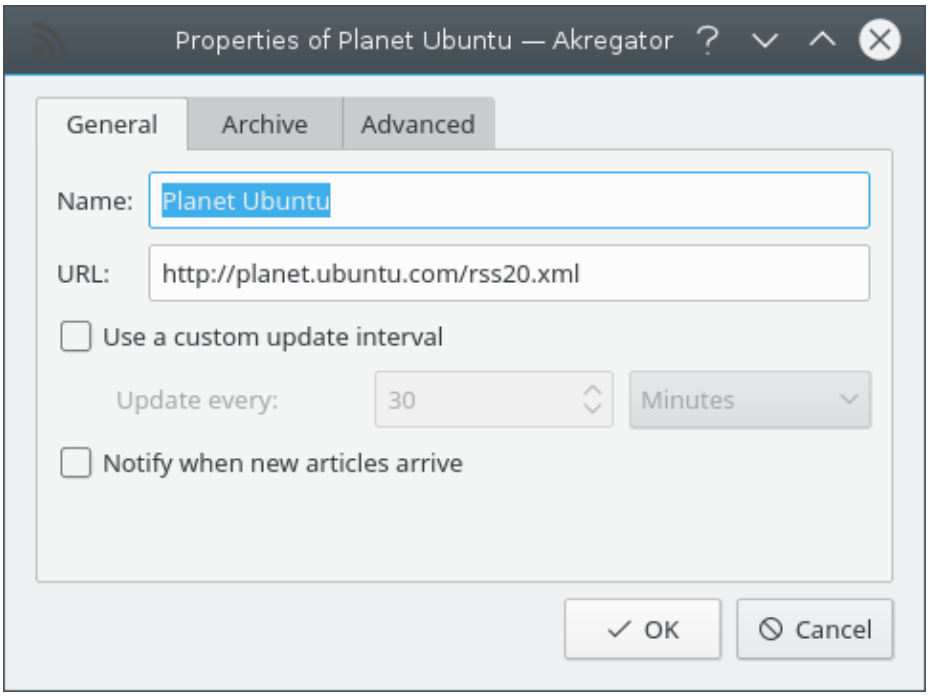
2.2 Aggiungere una fonte

Akregator fornisce alcune fonti predefinite che riguardano KDE — naturalmente, vorrai aggiungere anche le tue fonti preferite. Tra i candidati all'inclusione ci sono sicuramente i siti di notizie che frequenti regolarmente.

- Vai al menu **Fonte** e scegli **Aggiungi fonte...** o usa la scorciatoia predefinita (**Ins**). Appare la seguente finestra, con una casella di testo indicata come **URL della fonte:**.



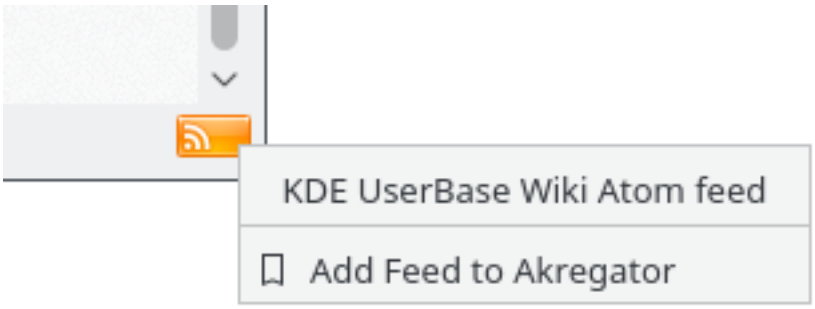
- Inserisci `planet.ubuntu.com` o `http://planet.ubuntu.com` nella casella corrispondente a **URL della fonte** e fai clic su **OK**.
- Apparirà la finestra delle impostazioni della fonte da cui puoi cambiare le opzioni predefinite. Quando sei soddisfatto delle impostazioni delle fonti, fai clic di nuovo su **OK**.



- Ora Planet Ubuntu è stato aggiunto alla tua lista di fonti.

Esistono più modi di trovare e aggiungere fonti interessanti. All'interno di KDE, i siti sfogliati con Konqueror mostreranno l'icona riconoscibile 'RSS' nell'angolo in basso a destra se

una fonte di notizie compatibile è presente nel sito web. Basta che tu faccia clic con il tasto sinistro sull'icona e scelga **Aggiungi fonte ad Akregator**:



Sulle pagine con "RSS" o questa icona , fai clic con il tasto destro sull'icona e scegli dal menu contestuale **Copia l'indirizzo del collegamento**:

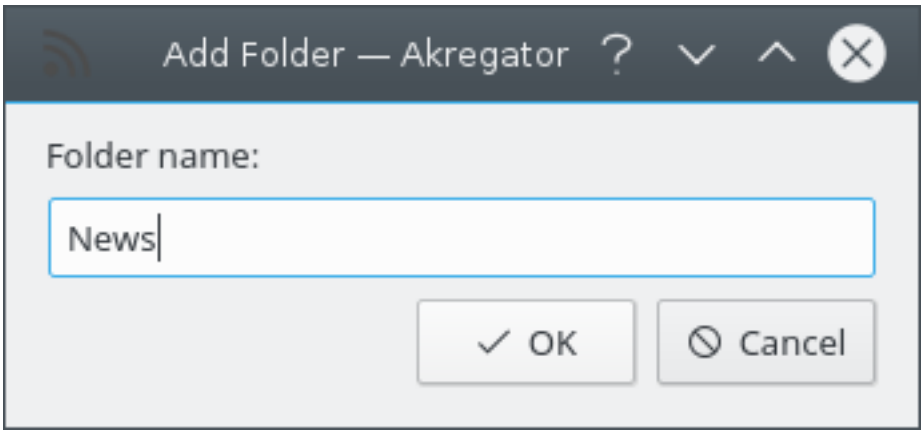
Passa ad Akregator, seleziona **Aggiungi fonte...** e il campo **URL della fonte** è già riempito con l'indirizzo del collegamento.

Tutte le fonti aggiunte in questo modo appiono nella cartella **Fonti importate** nella lista delle fonti, e lì puoi usare il mouse per trascinare una fonte in una cartella diversa.

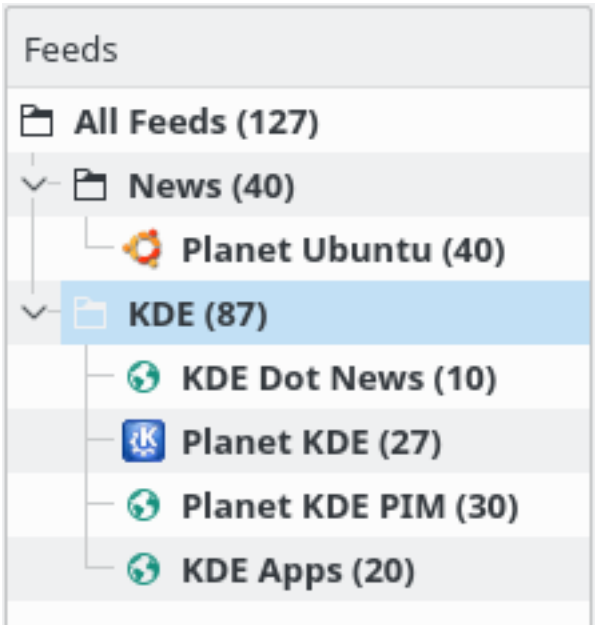
2.3 Creare una cartella

Dopo aver aggiunto le tue fonti, puoi volerle raggruppare in qualche modo, piuttosto di lasciarle senza ordine. Quindi, proviamo a creare una cartella per la fonte Planet Ubuntu che abbiamo appena aggiunto:

- Seleziona la cartella che dovrà contenere la nuova cartella. In questo esempio, seleziona **Tutte le fonti**.
- Seleziona la voce **Fonte Nuova cartella...**. Inserisci `Notizie` (o un nome più appropriato per la categoria della fonte) nella casella di testo e premi il pulsante **OK**.



- Ora puoi trascinare la fonte di Planet Ubuntu nella nuova cartella.



2.4 Navigazione all'interno di Akregator

Quando si leggono gli articoli delle fonti, spesso si desidera leggere la pagina Web collegata all'articolo: alcuni articoli contengono solo l'intestazione, non il contenuto completo. In altri casi, è necessario visitare la pagina web per leggere l'articolo completo. Oppure l'articolo ha collegamenti ad un sito Web, o stai leggendo un blog e desideri scrivere un commento sul suo contenuto. Quando segui un collegamento dal visore di articoli, normalmente Akregator apre la pagina collegata in una nuova scheda.

> NOTA
> Nota che il browser di Akregator non è pensato per sostituire il tuo programma di navigazione Web preferito. È fatto per la lettura degli articoli, l'aggiunta di commenti o la visione delle pagine collegate, non per tutte le attività associate alla navigazione del Web in generale. Molte delle funzioni di un browser completo sono assenti.

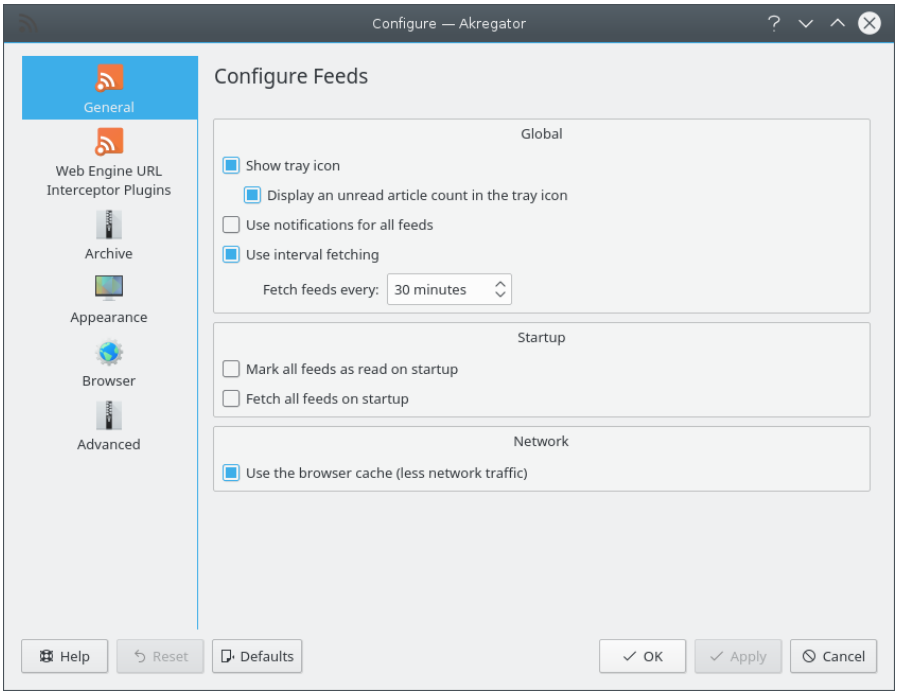
Capitolo 3

Configurazione di Akregator

La maggior parte delle opzioni di Akregator sono nella finestra di configurazione che può essere mostrata con la voce del menu **Impostazioni** → **Configura Akregator...**

3.1 Generale

La scheda Generale contiene le opzioni di base e quelle non diversamente categorizzabili di Akregator.



Globale

Mostra icona nel vassoio di sistema
Mostra l'icona di Akregator nel vassoio di sistema.

Mostra gli articoli non letti nella barra delle applicazioni
Definisce se il numero di articoli non letti deve essere visualizzato sull'elemento della barra delle applicazioni di sistema.

Nascondi le fonti senza articoli da leggere

Se marcata, nasconde le fonti senza articoli non letti.

Blocca la posizione delle fonti

Se marcata, impedisce che le fonti vengano spostate nell'elenco, tutti le fonti saranno bloccate dove si trovano.

Espandi automaticamente le cartelle con articoli da leggere

Se marcata, espande automaticamente le cartelle con articoli non letti.

Usa notifica per tutte le fonti

Imposta la notifica globale per tutte le fonti. Questa impostazione ha priorità rispetto alla notifica individuale per ciascuna fonte. Quando è abilitata, Akregator avvertirà di tutti gli articoli nuovi raccolti da tutte le fonti. Se vuoi abilitare le notifiche per alcune (ma non tutte) le fonti, lascia questa opzione disabilitata ed abilita la notifica per ciascuna specifica fonte usando la finestra delle proprietà di ciascuna fonte.

Usa scaricamento periodico

Se questa casella non è marcata, il controllo periodico è disabilitato. Però, se è marcata, puoi impostare nella casella **Scarica le fonti ogni:** l'intervallo di tempo dopo cui Akregator controllerà automaticamente se ci sono nuove notizie. Nota che lo scaricamento degli articoli genera traffico e perciò può essere costoso per il fornitore fornire le fonti che leggi. Alcuni siti possono anche bloccare le connessioni dal tuo computer se provi a scaricare le fonti troppo spesso. In generale, 30 minuti sono una buona scelta.

Scarica fonte ogni:

Questa opzione è abilitata quando è marcata **Usa scaricamento periodico**. Puoi specificare un intervallo temporale dopo cui le fonti devono essere controllate. Il tempo predefinito è trenta minuti.

Avvio

Marca tutte le fonti come lette all'avvio

Se questa casella è marcata, Akregator indica tutti gli articoli come letti quando viene avviato.

Scarica tutte le fonti all'avvio

Quando questa casella è marcata, Akregator scarica tutte le fonti subito dopo l'avvio.

Rete

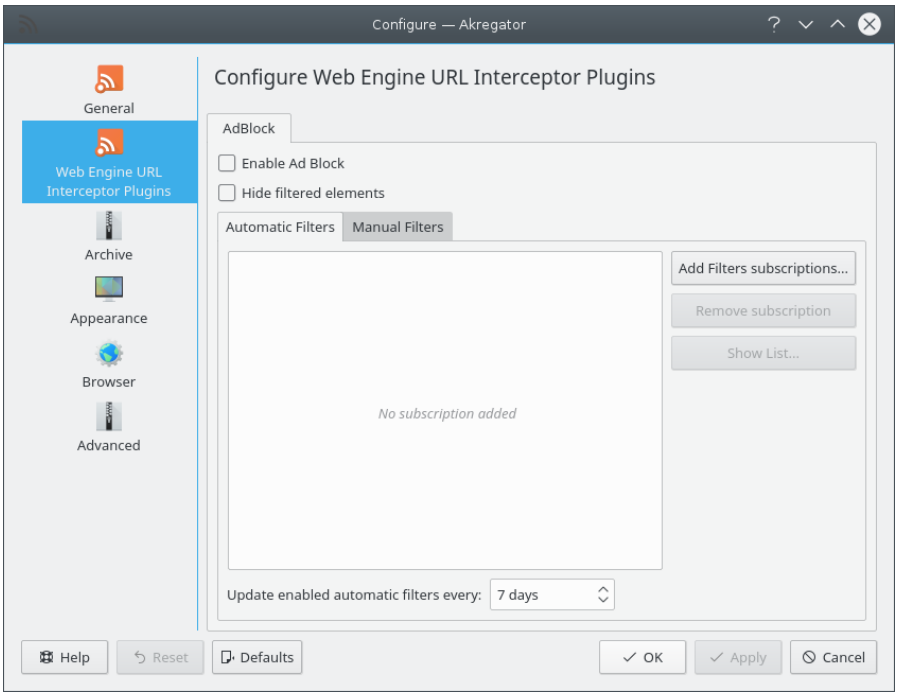
Usa la cache del browser (riduce il traffico di rete)

Quando questa casella è marcata, vengono utilizzate le impostazioni globali per la cache del browser di KDE, modificabili dalla finestra di configurazione di Konqueror.

> NOTA
> Dovresti lasciare abilitata questa opzione ogni volta che è possibile. Disabilitandola, il traffico di rete aumenterà. Il traffico causato dagli aggregatori che non usano la cache aumentano i costi per i fornitori e potrebbe far diminuire il numero di fonti offerte in futuro.

3.2 Intercettatore di URL

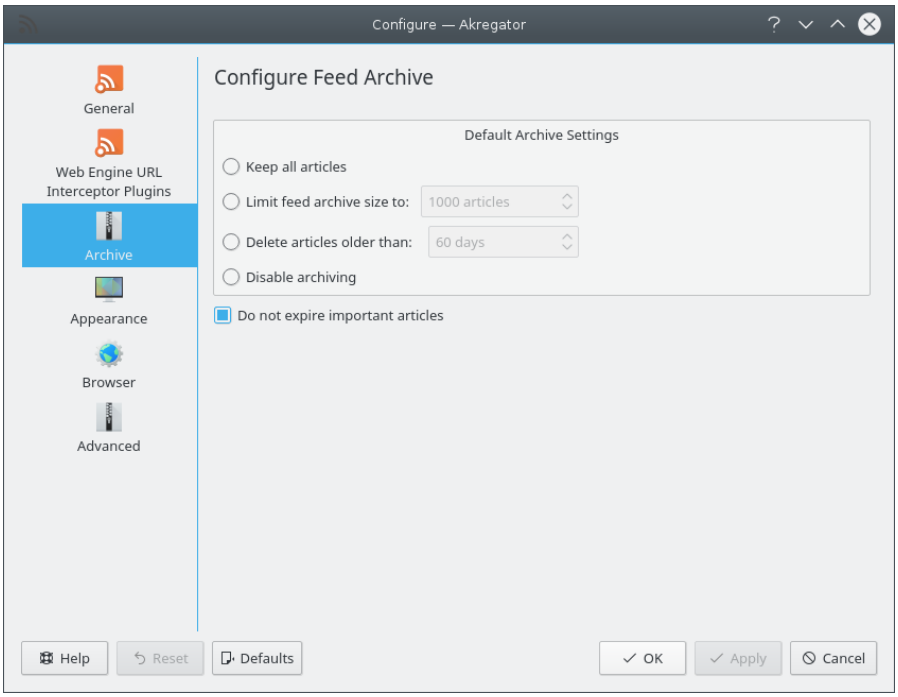
Akregator può essere configurato per sostituire o eliminare immagini o riquadri dalle pagine del web che corrispondono a una serie di filtri.



Per una descrizione dettagliata di questa funzione vedi Filtri AdBlock.

3.3 Archiviazione

L'archiviazione delle notizie è la memorizzazione dei collegamenti degli articoli. Qui puoi limitare il numero di articoli memorizzati e cambiare il metodo usato per l'archiviazione. Queste impostazioni sono globali, usate da tutte le fonti di Akregator. Se vuoi usare un'impostazione personalizzata per una fonte, puoi cambiarla dalla finestra delle proprietà di ciascuna fonte nella scheda Archivio.



Impostazioni di archiviazione predefinite

Conserva tutti gli articoli

Tutti gli articoli sono conservati per sempre.

Limita la dimensione della fonte a:

Se il numero degli articoli eccede il limite scelto, gli articoli più vecchi vengono eliminati. Nota che gli articoli segnalati come importanti sono ignorati durante il conteggio degli articoli: se il limite è 500, ed hai 510 articoli non segnalati e 50 articoli segnalati, Akregator ignorerà i 50 articoli segnalati e cancellerà solo i 10 articoli più vecchi che non hai segnalato. Quindi, in questo esempio, 550 articoli saranno conservati.

Cancella gli articoli più vecchi di:

Gli articoli più vecchi del numero specificato di giorni saranno eliminati dall'archivio, a meno che non abbiano il segnalatore di conservazione impostato. Akregator controlla la scadenza degli articoli all'avvio e poi una volta all'ora, quindi la scadenza può essere rimandata un po'.

Disabilita archiviazione

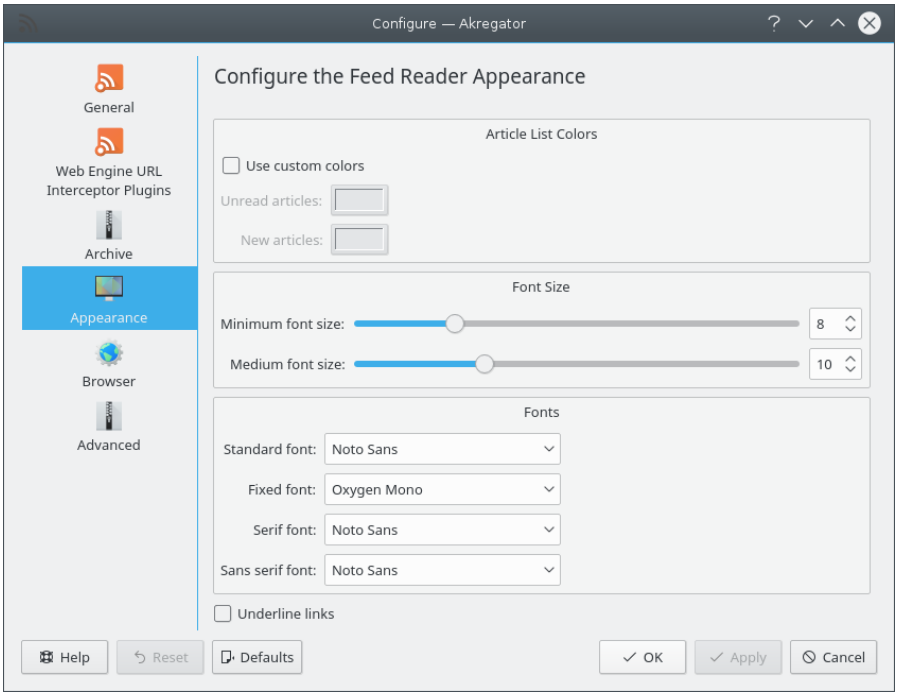
Nessun articolo è conservato — tutti gli articoli sono scartati all'uscita di Akregator.

Non far scadere gli articoli importanti

Un clic del tasto destro del mouse su un articolo apre un menu contestuale da cui si può indicare l'articolo come importante. Gli articoli segnalati come importanti non scadono mai, saranno sempre conservati.

3.4 Aspetto

In questa pagina puoi configurare l'aspetto del visore degli articoli e delle schede del browser. Puoi specificare il colore, la dimensione e la famiglia dei caratteri da usare.



Colori per la lista degli articoli

Selezionando **Usa colori personalizzati** puoi scegliere dei colori personalizzati per gli **Articoli non letti** ed i **Nuovi articoli**

Dimensione carattere

Dimensione minima dei caratteri
Imposta la dimensione minima dei caratteri per il visore degli articoli

Dimensione media dei caratteri
Imposta la dimensione media dei caratteri per il visore degli articoli

Tipi di carattere

Carattere standard:
Nel visore degli articoli il contenuto è mostrato usando il tipo di carattere standard in dimensione media. Se cambi il tipo di carattere standard, la modifica sarà applicato al visore degli articoli.

Carattere a spaziatura fissa:
Se l'articolo usa un tipo di caratteri a spaziatura fissa nel visore degli articoli, il contenuto verrà impaginato usando questa famiglia di caratteri nella dimensione di caratteri media.

Carattere con grazie:
Se l'articolo usa caratteri con grazie, verranno disegnati usando la famiglia specificata qui nella dimensione di carattere media.

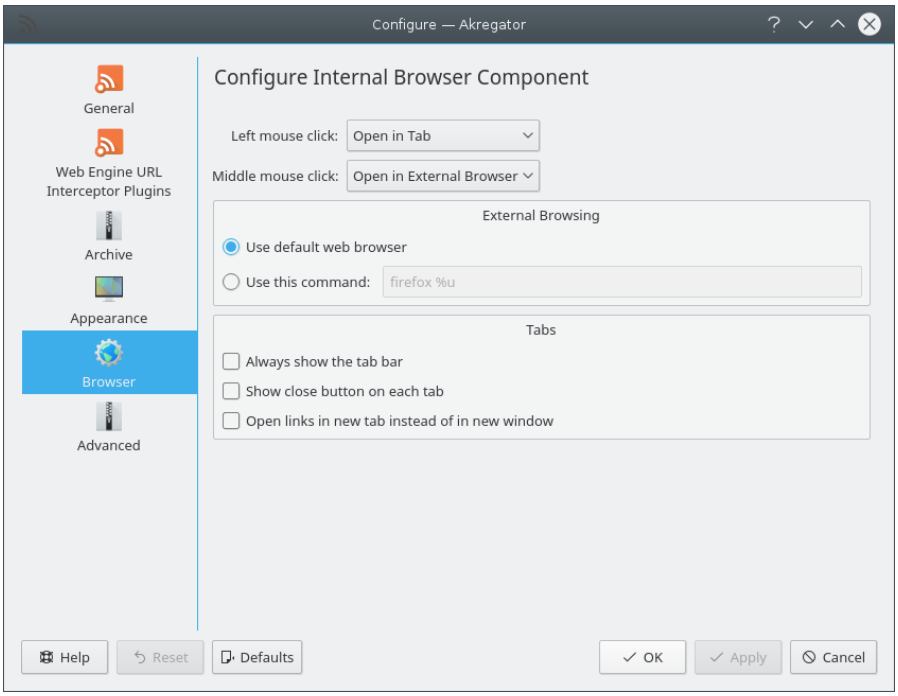
Carattere senza grazie:
Se l'articolo usa caratteri senza grazie, verranno disegnati usando la famiglia specificata qui nella dimensione di carattere media.

Sottolinea i collegamenti

Marca questa casella se vuoi che i collegamenti siano sottolineati, a meno che la pagina non richieda esplicitamente il contrario.

3.5 Browser

Questa scheda permette di personalizzare il comportamento delle schede del browser interno.



Clic del tasto sinistro

Puoi scegliere una di tre azioni per il clic con il tasto sinistro del mouse: **Apri in una scheda** (apre il collegamento in una scheda e la mette in primo piano), **Apri in una scheda in secondo piano** (apre il collegamento in una scheda ma tiene quella attuale in primo piano) e **Apri in un browser esterno** (apre il collegamento in una nuova finestra con il browser predefinito).

Clic del tasto centrale

Come sopra, puoi scegliere una di tre azioni per il clic centrale del mouse.

Navigazione esterna

Usa il browser predefinito

Se questa casella è marcata, Akregator userà il browser scelto da Impostazioni di sistema. Può essere quello predefinito di KDE, Konqueror, oppure un browser diverso, a seconda di quello che hai scelto da lì.

Usa questo comando:

Puoi usare un altro browser diverso da quello predefinito di KDE per Akregator. Se vuoi, marca questa opzione ed inserisci il comando per l'invocazione del browser, assicurandoti che sia nel `$PATH`.

Schede

Mostra sempre la barra delle linguette

Se questa opzione è marcata, la scheda sarà sempre visualizzata, anche quando è aperta una sola scheda. Ciò consente di creare schede direttamente dalla barra delle schede. In caso contrario, la barra delle schede sarà visualizzata solo quando sono aperte più schede.

Mostra i pulsanti di chiusura su ciascuna scheda

Se questa opzione è marcata, il pulsante di chiusura apparirà quando muovi il mouse sul lato sinistro del titolo della linguetta, per semplificare la chiusura delle schede.

Apri i collegamenti in una nuova scheda invece che in una nuova finestra

Se marcata, Akregator aprirà un collegamento che normalmente sarà visualizzato in una nuova finestra (browser esterno) in una nuova scheda.

Sicurezza

Verifica gli URL con l'API Safe Browsing di Google

Se questa opzione è marcata, l'API Google Safe Browsing sarà utilizzata per controllare gli URL rispetto agli elenchi costantemente aggiornati di risorse web non sicure di Google. Esempi di risorse web non sicure sono i siti di ingegneria sociale (siti di phishing e ingannevoli) e i siti che ospitano malware o software indesiderati.

Abilita JavaScript

Se marcata, Akregator userà JavaScript durante l'elaborazione delle risorse web. L'utilizzo di JavaScript ha diverse implicazioni sulla sicurezza.

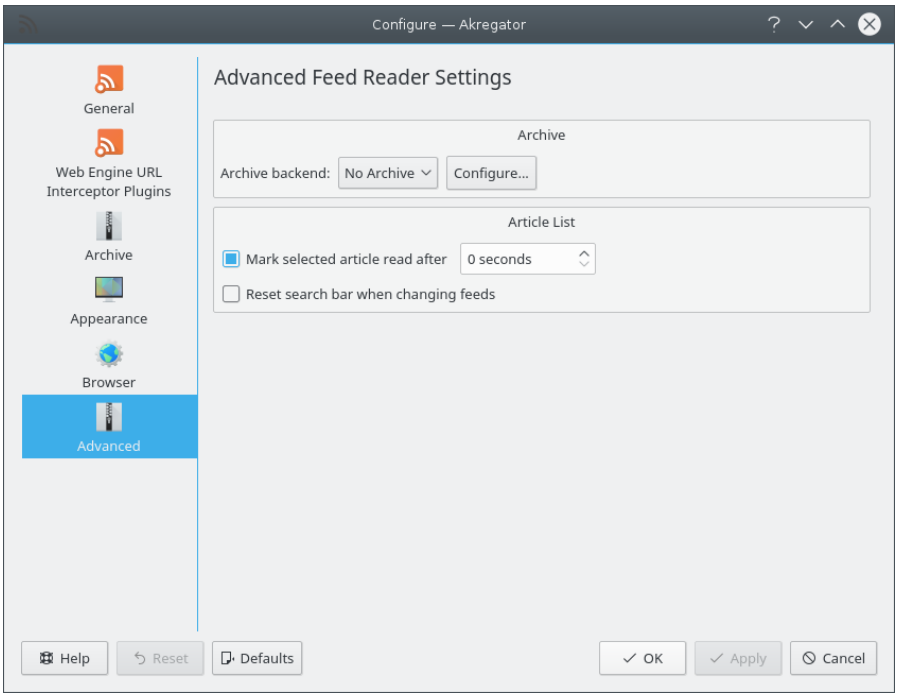
Varie

Tasto di accesso abilitato

Questa è un'opzione di accessibilità. Se è marcata, Akregator elaborerà la proprietà accessKey della pagina web, che definisce la scorciatoia da tastiera utilizzata per saltare a un dato elemento.

3.6 Avanzate

La scheda Avanzate permette di impostare le opzioni più avanzate. Se non sei sicuro del loro effetto, puoi lasciarle alla loro impostazione predefinita.



Archivio

Backend di archiviazione:

Akregator al momento è in grado di usare solo il database Metakit.

Lista degli articoli

Segna l'articolo selezionato come letto dopo

Il valore preimpostato è di zero secondi, che significa che l'articolo è indicato come letto non appena fai clic su di esso. Puoi scegliere se indicare gli articoli come letti solo dopo un certo numero di secondi.

Pulisci la barra di ricerca al cambio fonte

Pulisce la barra di ricerca quando cambi fonte.

Capitolo 4

Guida ai comandi

4.1 Menu e scorciatoie da tastiera

4.1.1 Il menu File

File → Importa fonti

Apre la finestra di dialogo di importazione di fonti per caricare 'Viste d'insieme OPML' con le sottoscrizioni alle fonti.

File → Esporta fonti

Apre la finestra di dialogo di salvataggio ed esporta le fonti e la struttura delle cartelle come file `.opml`.

File → Esci (Ctrl+Q)

Esci da Akregator

4.1.2 Il menu Modifica

Modifica → Modifica fonte... (F2)

Modifica la fonte attuale: cambia le sue proprietà con la finestra di dialogo Proprietà

Modifica → Elimina fonte (Alt+Canc)

Elimina la fonte attuale

4.1.3 Il menu Visualizza

Visualizza → Vista Normale (Ctrl+Shift+1), Visualizza → Vista a schermo largo (Ctrl+Shift+2) e Visualizza → Vista combinata (Ctrl+Shift+3)

Scegli la modalità di visualizzazione di Akregator

Visualizza → Ingrandisci i caratteri (Ctrl++)

Aumenta la dimensione del carattere del visore degli articoli

Visualizza → Rimpicciolisci i caratteri (Ctrl+-)

Riduci la dimensione dei caratteri nel visore degli articoli

4.1.4 Il menu Vai

Vai → Articolo precedente (Sinistra)
Va all'articolo precedente dell'elenco degli articoli

Vai → Precedente articolo da leggere (-)
Va al precedente articolo non ancora letto dell'elenco degli articoli

Vai → Articolo successivo (Destra)
Va al successivo articolo dell'elenco degli articoli

Vai → Prossimo articolo da leggere (+)
Va al successivo articolo non ancora letto dell'elenco degli articoli

Vai → Fonte precedente (P)
Va alla fonte precedente dell'elenco delle fonti

Vai → Fonte precedente da leggere (Alt+-)
Va alla precedente fonte da leggere nell'elenco delle fonti

Vai → Fonte successiva (N)
Va alla successiva fonte nell'elenco delle fonti

Vai → Fonte successiva da leggere (Alt+-)
Va alla successiva fonte da leggere nell'elenco delle fonti

4.1.5 Il menu Fonte

Fonte → Aggiungi fonte... (Ins)
Apri la finestra di dialogo Aggiungi fonte

Fonte → Nuova cartella... (Shift+Ins)
Apri la finestra di dialogo Aggiungi cartella

Fonte → Segna fonte come letta (Ctrl+R)
Segna la fonte corrente come letta

Fonte → Segna tutte le fonti come lette (Ctrl+Shift+R)
Indica tutte le fonti come già lette

Fonte → Scarica fonte (F5)
Scarica la fonte corrente

Fonte → Scarica tutte le fonti (Ctrl+L)
Scarica tutte le fonti

Fonte → Interrompi scaricamenti (Esc)
Interrompe lo scaricamento delle fonti da parte di Akregator

4.1.6 Il menu Articolo

Articolo → Apri in una scheda (Shift+Invio)

Apri l'articolo attuale in una scheda di Akregator

Articolo → Apri in una scheda in secondo piano (Invio)

Carica l'articolo corrente in una nuova scheda, ma senza attivare automaticamente quella scheda. Questo è utile per navigare in una fonte, aprire tutti gli articoli interessanti in schede in secondo piano e leggerli in seguito.

Articolo → Apri in un browser esterno (Ctrl+Shift+Invio)

Apri l'articolo attuale in un browser esterno

Articolo → Segna come importante (Ctrl+I)

Indica che l'articolo attuale è importante

Articolo → Segna come

Segna l'articolo corrente come letto (**Ctrl**+**E**), nuovo)**Ctrl**+**N**) o da leggere)**Ctrl**+**U**)

Articolo → Elimina (Canc)

Elimina l'articolo attuale

Articolo → Spedisci indirizzo del collegamento...

Apri il client di mail ed allega il collegamento nel messaggio.

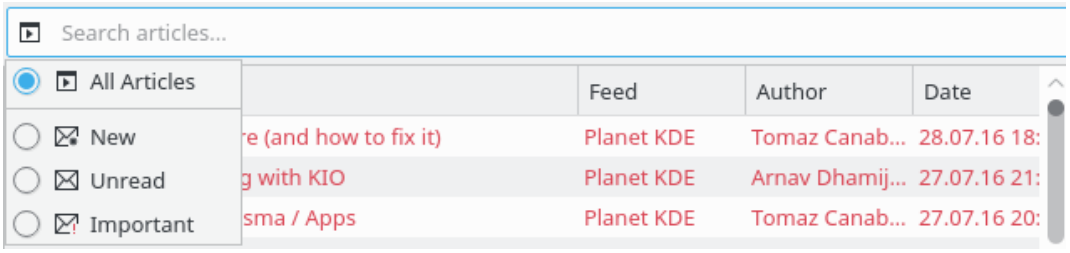
Articolo → Spedisci file...

Apri il client di mail ed allega il file nel messaggio.

4.1.7 I menu Impostazioni e Aiuto

Impostazioni → Mostra il filtro rapido

Commuta il filtro rapido (lo mostra o lo nasconde)



Inoltre Akregator ha le voci dei menu **Impostazioni** e **Aiuto** comuni di KDE; per maggiori informazioni, consulta i capitoli Menu Impostazioni e menu Aiuto dei «Fondamentali di KDE».

Molte delle azioni disponibili nei menu sono disponibili anche nei menu contestuali della lista delle fonti, della lista degli articoli e del visore degli articoli.

Capitolo 5

Riconoscimenti e licenza

Akregator

Copyright del programma 2004-2010 gli autori di Akregator

Copyright della documentazione 2006 Frank Osterfeld frank.osterfeld@kdemail.net

Copyright della documentazione 2006 Anne-Marie Mahfouf annma@kde.org

Vincenzo Reale smart2128vr@gmail.com Traduzione del documento

Luciano Montanaro mikelima@cirulla.net Traduzione del documento

Questa documentazione è concessa in licenza sotto i termini della GNU Free Documentation License.

Questo programma è concesso in licenza sotto i termini della GNU General Public License.